

Том I

Секретариат МЦУИС

2 Август 2018

**ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ПОПРАВКИ К
РЕГЛАМЕНТАМ МЦУИС –
КРАТКИЙ ОБЗОР ГЛАВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ**



ICSID

**International Centre for
Settlement of Investment Disputes**
WORLD BANK GROUP

ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ПОПРАВКИ К РЕГЛАМЕНТАМ МЦУИС – КРАТКИЙ ОБЗОР ГЛАВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ¹

I. РАМКИ ПОПРАВOK

1. Предложенные поправки касаются арбитражного разбирательства (АР) и примирительной процедуры (РПП) согласно Конвенции МЦУИС, инициирования арбитражных разбирательств и примирительных процедур согласно Конвенции (ПИ), а также Административного и Финансового регламента для арбитражных разбирательств и примирительных процедур согласно Конвенции (АФР). Они также затрагивают положения Регламента Дополнительного механизма (Регламент ДМ) и процедуры в соответствии с этим Регламентом – а именно, арбитражные разбирательства (ДМ)АР, примирительные процедуры (ДМ)РПП, производства по установлению фактов (ДМ)РПУФ – и предлагают новые правила медиации (ДМ)ПМ в рамках ДМ, вместе с административным и финансовым регламентом для всех процедур ДМ – (ДМ)АФР.

ТАБЛИЦА АББРЕВИАТУР

АББРЕВИАТУРЫ	ПРОЦЕДУРЫ СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ МЦУИС
АФР	Административный и Финансовый регламент
ПИ	Правила инициирования
АР	Арбитражный регламент
РПП	Регламент Примирительной процедуры
	ПРОЦЕДУРЫ В РАМКАХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА КОНВЕНЦИИ МЦУИС
Регламент ДМ	Регламент Дополнительного механизма

¹ The ICSID Secretariat wishes to thank Ekaterina Minina, Mariya Myroshnychenko and Marat Umerov for the translation of the Synopsis.

(ДМ)АФР	Административный и Финансовый регламент Дополнительного механизма (Приложение А)
(ДМ)АР	Арбитражный регламент Дополнительного механизма (Приложение В)
(ДМ)РПП	Регламент Примирительной процедуры Дополнительного механизма (Приложение С)
(ДМ)РПУФ	Регламент Производства по установлению фактов Дополнительного механизма (Приложение D)
(ДМ)ПМ	Правила Медиации Дополнительного механизма (Приложение Е)

II. ОБЩИЙ ПОДХОД

2. Регламенты были полностью изложены в новой редакции на более доступном и современном языке, в нейтральном роде и в удобной для использования последовательности. Для того, чтобы Регламенты имели одинаковый смысл на английском, французском и испанском языках, неточные переводы были исправлены.
3. Подача всех документов будут производится в электронном виде за исключением тех случаев, когда имеются особые причины для подачи документа в бумажном виде (АР 3; РПП 3; (ДМ)АР) 11; (ДМ)РПП 11; (ДМ)РПУФ 4; (ДМ)ПМ 3).
4. Сроки были точно определены для многих процедур и, во многих случаях, сокращены.

III. АДМИНИСТРАТИВНЫЙ И ФИНАНСОВЫЙ РЕГЛАМЕНТ – “АФР”

A. ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ПОПРАВКИ К АФР КАСАТЕЛЬНО УПРАВЛЕНИЯ МЦУИС

5. Сроки для внесения государствами дополнительных пунктов в повестку дня заседания Административного совета были увеличены (с 7-ми дней до 14-ти дней) (АФР 3).
6. Процедура назначения заместителя Председателя в отсутствие Председателя была упрощена. Вместо назначения заместителя каждый раз из числа представителей

разных стран, как это происходит на данный момент, на эту роль предложен Вице-президент Всемирного банка. (АФР 4).

7. Председатель сможет инициировать заочное голосование в любой момент, а не только тогда, когда предполагаемое действие имеет отношение к чему-либо, что должно быть рассмотрено до следующего ежегодного заседания. Срок принятия участия в заочном голосовании продлевается до 30-ти дней. (АФР 7). Это позволит увеличить объем работы, которую можно осуществить между ежегодными заседаниями.
8. Генеральный секретарь (ГС) сможет решать, который из заместителей Генерального секретаря (ЗГС) будет исполнять его обязанности во время отсутствия ГС и сможет чередовать назначения между ЗГС вместо того, чтобы всегда назначать более старшего по должности. (АФР 9).

В. ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ПОПРАВКИ К АФР КАСАТЕЛЬНО ФИНАНСОВЫХ И СЕКРЕТАРСКИХ ФУНКЦИЙ

9. АФР продолжает действовать как административный и финансовый регламент для арбитражных разбирательств и примирительных процедур согласно Конвенции. Также новый специальный регламент ДМ, (ДМ)АФР, принят для применения в связи с арбитражными разбирательствами, примирительными процедурами, производствами по установлению фактов и медиацией в рамках ДМ. Эти два регламента похожи и рассматриваются ниже.
10. Арбитры, посредники, медиаторы и эксперты, устанавливающие факты, будут оплачиваться почасово, а не согласно смешанной формуле (по дням и по часам), и будут получать фиксированные суточные выплаты для покрытия расходов, иных чем расходы на проезд к месту слушания и обратно (АФР 14(1); (ДМ)АФР 7(1) и Приложение 1– Меморандум о тарифах).
11. Урегулированы ходатайства об оплате в сумме выше, чем тариф МЦУИС (на настоящий момент он составляет 3000 долларов США в день). Ходатайства должны быть поданы ГС до первого заседания арбитража и должны быть обоснованы (АФР 14(2); (ДМ)АФР 7(2)).

12. Срок, по истечению которого, процедуры могут быть приостановлены за неуплату взносов уменьшен с 6 до 3 месяцев, и ГС сможет прекратить дело по истечении 3 месячного срока без дальнейшего вмешательства со стороны арбитража (АФР 14(5); (ДМ)АФР 7(5)).
13. Некоторые положения касательно ведения процедур (сроки, подтверждающие документы), которые раньше содержались в АФР, были включены в АР и РПП и в соответствующие пункты Регламентов ДМ.
14. Положения АФР касательно привилегий и иммунитетов остаются в силе и будут применяться ко всем процедурам согласно Конвенции МЦУИС.

IV. ПРАВИЛА ИНИЦИИРОВАНИЯ – “ПИ”

15. Правила Инициирования применяются при инициировании арбитражных разбирательств и примирительных процедур согласно Конвенции. Правила инициирования для дел в рамках ДМ включены в каждый отдельный регламент для ДМ.
16. ПИ содержат перечень пунктов, которые должны быть включены в заявление об инициировании процедуры (ПИ 2), а также перечень рекомендуемых, но не обязательных пунктов, которые помогут ускорить последующие процедуры (ПИ 3).
17. Заявитель может подать заявление об инициировании процедуры в качестве первого меморандума в арбитражном разбирательстве и, таким образом, ускорить процесс на раннем этапе (АР 13(2); (ДМ)АР 22(2)).
18. ПИ также приспособлены для разбирательств с участием более, чем двух сторон, отражая практику, сложившуюся на сегодняшний день. (ПИ 1, 8).

V. АРБИТРАЖНЫЙ РЕГЛАМЕНТ – “АР И (ДМ)АР”

19. Арбитражный регламент согласно Конвенции (АР) изменен и упрощен. Похожие поправки включены в Арбитражный регламент Дополнительного механизма ((ДМ)АР). Ниже будет дан обзор изменений в АР с указанием того, когда такие же изменения могут быть найдены и в (ДМ)АР.

A. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ВЕДЕНИЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ

20. AP 5 сохраняет право сторон на проведение разбирательства на двух языках, но при этом старается уменьшить время и денежные затраты, связанные с использованием двух языков. Стороны должны будут указать предлагаемый язык разбирательства до назначения арбитров для обеспечения возможности принять во внимание языковые навыки кандидатов в арбитры. Подача документов и переписка может происходить на предпочтительном для стороны языке и с переводом только в случае, если арбитраж сочтёт это необходимым. (AP 5; (ДМ)AP 13; ПИ 3-4).
21. AP 8-9 ((ДМ)AP 16-17) предписывает, что действия, предпринимаемые стороной по истечении срока, не будут приниматься во внимание, если только сторона не обоснует обстоятельства задержки. Ходатайство о продлении срока должно быть мотивировано и может быть удовлетворено, только если оно будет подано на рассмотрение до истечения данного срока. Арбитраж обязан прилагать все усилия для соблюдения сроков в принятии предписаний и решений, а также имеет новую обязанность сообщать сторонам о том, если он не может этого сделать в предписанный срок и будет обязан сообщить о новом предполагаемом сроке.
22. Новое правило устанавливает обязанности общего характера для сторон и для арбитража, включая обеспечение равных прав сторон; оперативные и экономичные действия; сотрудничество сторон в исполнении решений арбитража (AP 11; (ДМ)AP 20).
23. AP 13 ((ДМ)AP 22) устанавливает, что стороны должны будут предоставить меморандум и контрмеморандум и, если необходимо или по согласию сторон, ответ и возражения на ответ в процессе разбирательства. Ответ и возражения на ответ не будут являться автоматическими для каждого заявления. Более того, ответ и возражения на ответ будут ограничены рамками только новых фактов и аргументов и не должны будут повторять содержание ранее предоставленных документов. Правило AP 13(2) ((ДМ)AP 22(2)) предлагает нововведение позволяющие заявителю подать своё заявление об арбитражном разрешении спора как первый меморандум в процессе разбирательства.
24. AP 14 ((ДМ)AP 23) поощряет арбитраж проводить организационные совещания для определения бесспорных фактов и для уменьшения и решения вопросов процессуального и материального характера по мере рассмотрения дела. Это

положение отражает философию расширения полномочий арбитража активно управлять процессуальным ходом разбирательства.

25. Арбитраж должен будет совещаться по делу для принятия решения сразу после последней подачи документов сторон. Эта простая практика способствует увеличению количества своевременно принятых арбитражных решений и поэтому делается обязательной в AP 16(4) ((ДМ)AP 26(4)).
26. Решение об издержках разбирательства остаётся на усмотрении арбитража согласно статье 61 Конвенции. Однако AP 19(4) прямо обязывает арбитраж при принятии решения об издержках учитывать четыре определённых фактора: (i) результат рассмотрения; (ii) поведение сторон в ходе рассмотрения; (iii) сложность вопросов; и (iv) обоснованность заявленных издержек. AP 19 также поощряет арбитраж принимать постановления об издержках на промежуточной основе, а не только в окончательном решении арбитража. Это направлено на то, чтобы помочь сторонам быть осведомлёнными об издержках на промежуточных стадиях процесса (см. также (ДМ)AP 29). Хотя эти промежуточные постановления об издержках могут быть исполнены только вместе с окончательным решением арбитража, такая практика поможет сторонам оценивать текущие издержки по делу и может побудить стороны воздержаться от поведения, которое может привести к дальнейшим неблагоприятным постановлениям о возмещении издержек.

В. УЧРЕЖДЕНИЕ АРБИТРАЖА

27. AP 21 ((ДМ)AP 32) налагает на стороны новое обязательство сообщать о наличии финансирования от третьих сторон, источнике финансирования, и своевременно обновлять эту информацию в течении разбирательства. Стороны не обязаны будут предоставлять договор о финансировании или раскрывать его содержание для этой цели. Наименование вовлеченной финансирующей стороны будет предоставлено арбитрам до назначения, чтобы избежать непреднамеренных конфликтов интересов, и декларация арбитра должна иметь подтверждение отсутствия конфликта с названной финансирующей стороной.
28. AP 22 повышает эффективность учреждения арбитража. Если стороны не сообщат Генеральному секретарю об ином, по умолчанию, по истечении 60 дней после

- регистрации будет автоматически использован механизм учреждения арбитража, указанный в ст. 37(2)(б) Конвенции (два арбитра, назначенных каждой из сторон, и назначенный по согласию президент). Это позволит сторонам продолжать переговоры о выборе арбитров по истечении 60 дней, но только в случае, если они предоставили уведомление об этом Генеральному секретарю.
29. (ДМ)АР слегка отличается в этом отношении. Стороны в арбитражном разбирательстве в рамках ДМ имеют 60 дней для принятия решения о количестве и методе выбора арбитров. Если они не сообщат Генеральному секретарю о соглашении между сторонами в течение 60 дней, арбитраж будет учрежден в составе из трёх арбитров – каждая сторона выберет по одному арбитру, и президент будет выбран по согласию сторон ((ДМ)АР 33). Если арбитраж не будет учрежден в течение 90 дней от даты регистрации, каждая сторона сможет попросить Генерального секретаря (вместо Председателя) осуществить недостающие назначения. Генеральный секретарь, проконсультировавшись по мере возможности со сторонами, приложит все усилия, чтобы осуществить назначения в течение 30 дней. ((ДМ)АР 35).
30. АР 23 и (ДМ)АР 33 устраняют прежний многоступенчатый процесс учреждения арбитража, который редко использовался и был не эффективен.
31. АР 24 ((ДМ)АР 34) предлагает содействие Генерального секретаря в назначении президента арбитража или единоличного арбитра. Это положение дополняет и расширяет текущую практику автоматического предоставления избирательского бюллетеня при применении ст.38 Конвенции. Вместо этого, оно позволит сторонам обращаться за содействием на любой стадии процесса и даст им возможность попросить разные виды содействия, включая (необязывающий) бюллетень, (обязывающий) процесс-список, и прочее.
32. АР 26 ((ДМ)АР 36) даёт назначенным арбитрам 20 дней для принятия назначения и направления своей декларации вместо правила, существующего в данный момент и позволяющего арбитрам подавать свою декларацию до первого заседания. Расширенная декларация арбитра, содержащая больше информации для обнаружения потенциальных конфликтов, может быть найдена в Приложении 2. Аналогичные декларации для членов комиссии, посредников, экспертов,

устанавливающих факты, и медиаторов могут быть найдены в Приложениях 3, 4, 5 и 6 соответственно.

С. ОТВОД АРБИТРОВ

33. В настоящее время МЦУИС, совместно с Секретариатом ЮНСИТРАЛ, разрабатывает Кодекс этики для арбитров. Это обеспечит согласованность правил поведения арбитров в рамках основных регламентов арбитража, применимых для урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ), и может быть добавлено в декларации арбитров МЦУИС на начальном этапе арбитражного разбирательства.
34. До того времени, требования по раскрытию информации в декларациях и в отношении финансирования от третьих сторон были ужесточены. Это поможет избежать конфликтов интересов в процессе выбора арбитров и предоставит сторонам больше информации для того, чтобы решить, является ли их заявление об отводе арбитра обоснованным.
35. Некоторые изменения были сделаны в главе об отводе арбитров.
- Конкретный срок продолжительностью в 20 дней установлен для подачи заявления об отводе вместо предыдущего требования о подаче заявления «без промедления» (АР 29; (ДМ)АР 39). Отвод арбитру может быть заявлен в любое время до принятия окончательного арбитражного решения, но не позднее 20 дней с момента возникновения основания для отвода.
 - АР 29 ((ДМ)АР 39) устанавливает ускоренный порядок подачи заявления об отводе: обращение должно включать все доводы и подкрепляющие документы; ответ должен быть подан в течение семи дней; в течение пяти дней после ответа, арбитр предоставит свои замечания; стороны одновременно подают окончательные замечания в течение семи дней; и решение должно быть принято в течение 30 дней.
 - Удалено прежнее «автоматическое приостановление разбирательства» при подаче заявления об отводе арбитру. Вместо этого разбирательство продолжается вместе с арбитром, которому заявлен отвод, за исключением того, что стороны

по согласию могут приостановить любой этап разбирательства на время рассмотрения заявления об отводе. К примеру, стороны могут договориться приостановить подачу процессуальных документов, запланированную на следующую неделю, но не переносить подачу документов, запланированную через восемь месяцев после даты заявления об отводе. Если арбитр, которому заявлен отвод, в конечном итоге будет отведен, каждая из сторон может потребовать, чтобы любое решение, принятое во время рассмотрения заявления об отводе, было пересмотрено с участием нового состава арбитража (АР 29(3); (ДМ)АР 39(4)).

- АР 30 касается процесса принятия решения об отводе. Конвенция требует, чтобы в арбитраже, состоящем из трёх арбитров, два соарбитра принимали решение об отводе одного члена арбитража; во всех остальных случаях решение об отводе принимает Председатель. Новое правило АР 30 позволит принимающим решение соарбитрам передать заявление об отводе на рассмотрение Председателю в случае, если они не в состоянии принять решение по какой-либо причине. Также, если второе заявление об отводе будет подано в момент, когда первое еще рассматривается, оба заявления могут быть переданы Председателю для решения. (ДМ)АР 40 немного отличается в этом отношении. Согласно (ДМ)АР 39-40, окончательное решение об отводе принимает Генеральный секретарь.

D. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

36. Первое заседание по-прежнему должно состояться в течение 60 дней (АР 34; (ДМ)АР 44) и арбитраж поощряется планировать процедурный календарь разбирательства на будущее насколько возможно для того, чтобы обеспечить наличие времени у арбитров и сторон. Процедурное предписание по результатам первого заседания, должно быть вынесено в течение 15 дней после заседания.
37. Возражения касательно очевидного отсутствия юридического основания рассматриваются в АР 35 ((ДМ)АР 45). Это правило уточняет, что возражения могут касаться существа требований, юрисдикции Центра или компетенции арбитража.

38. Предварительные возражения остаются, но они должны быть поданы при первой возможности, самое позднее – дата подачи контрмеморандума, если возражения имеют отношение к основному требованию, или дата следующей подачи документов после предъявления дополнительного требования, если возражения касаются дополнительного требования (АР 36; (ДМ)АР 46). Если сторона подаёт предварительные возражения в последний день установленного срока, она также должна предоставить контрмеморандум по существу требований или ответ по существу требований, если возражение имеет отношение к дополнительному требованию (АР 36(4); (ДМ)АР 46(5)).
39. Специальное правило позволяющие разделение дела (бифуркацию) было добавлено в АР 37 ((ДМ)АР 47), которое обязывает стороны подать запрос о бифуркации в течение 30 дней после меморандума по существу дела или по дополнительному требованию.
40. АР 38 ((ДМ)АР 48) предлагает новое правило для объединения или согласования разбирательств по согласию сторон. Это положение предоставит сторонам больше свободы для объединения разбирательств или согласования процедур, пользуясь преимуществами объединённого метода урегулирования споров. Также АР 38BIS (Приложение 7) предлагает проект положения об обязательном объединении с ускоренной процедурой и единым объединяющим арбитром. Это положение представляется на обсуждение государствам-членам Конвенции и на данный момент не предлагается для включения в поправки, если только государства-члены Конвенции не изъявят такого намерения.

Е. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА И ПРОЗРАЧНОСТЬ

41. Правила доказательств остаются в основном без изменений. Положение АР 34 ((ДМ)АР 44) требует арбитраж на первом заседании рассмотреть со сторонами вопрос раскрытия документов и приводит перечень обстоятельств для принятия во внимание при решении споров, возникающих в связи с раскрытием документов. Раскрытие документов – один из этапов, который занимает много времени в арбитражном разбирательстве, и это положение должно предоставить арбитрам

- дополнительные инструменты для предотвращения слишком обременительной процедуры.
42. Положение AP 42 ((ДМ)AP 52) позволяет арбитражу назначать экспертов. Такие эксперты используются всё больше несмотря на то, что до этого не было соответствующего положения об их участии в деле.
 43. Много предложений было сделано по поводу прозрачности в каждом из Регламентов. Приложение 8 представляет собой рабочий документ о прозрачности в целом, который объясняет эти положения. Ознакомление с данным документом важно для понимания предложенной схемы. Правила МЦУИС о прозрачности применяются тогда, когда не существует конкретного международного договора, который может быть применён (инвестиционного международного договора или Маврикийской конвенции), и не существует конкретной договорённости между сторонами в арбитражном разбирательстве по данному вопросу.
 44. AP 44 предлагает опубликовывать решения арбитража в рамках Конвенции с согласия сторон, но в новом положении это согласие считается предоставленным если по истечении 60 дней ни одна из сторон не возразит в письменном виде. Если одна из сторон возразит, Центр опубликует правовые выдержки. Новая процедура и сроки подготовки выдержек включены в положение. (ДМ)AP не ограничен ст. 48 Конвенции, требующей согласия сторон для публикации решений арбитража, и поэтому положение AP отличается от положения (ДМ)AP. (ДМ)AP 54 предусматривает публикацию решений арбитража в редактированном варианте.
 45. Согласно правилам AP и (ДМ)AP другие решения и постановления будут опубликованы в течение 60 дней с даты их принятия в редактированном варианте, согласованном сторонами. Если стороны не достигнут согласия по поводу редактирования, арбитраж решит любые споры, после чего Центр опубликует документ (AP 45; (ДМ)AP 54).
 46. Стороны смогут опубликовать другие документы с согласованным редактированием на сайте МЦУИС в рубрике процессуальных деталей дела (AP 46; (ДМ)AP 55).
 47. Арбитраж будет разрешать проведение открытых слушаний при отсутствии возражений сторон. Специальные технические меры будут приняты во время открытых слушаний для сохранения конфиденциальной информации. Центр будет

публиковать аудиозаписи и транскрипты слушаний при отсутствии возражений сторон. (АР 47; ((ДМ)АР 56).

48. АР 48 ((ДМ)АР 57) продолжает предусматривать участие сторон, не являющихся стороной спора (не спорящие стороны - НСС), но добавляет два фактора для рассмотрения при решении вопроса, может ли НСС подать письменные заявления в деле: установление вида деятельности НСС и связь с какой-либо из сторон в споре, а также получение НСС какой-либо помощи для подачи заявления. Предложенное правило также позволяет арбитражу на своё усмотрение потребовать от НСС покрыть часть издержек, связанные с их участием. В заключение, арбитраж может потребовать раскрыть соответствующие документы для НСС при отсутствии возражения сторон.
49. АР 49 ((ДМ)АР 58) позволит не спорящей Договаривающейся стороне (НСДС) международного договора подавать письменные заявления касательно применения и толкования международного договора, являющегося предметом спора. Не участвующая в споре сторона международного договора, которая хочет подать письменные заявления по любому другому вопросу, относящемуся к спору, должна будет подать заявление, чтобы стать не спорящей стороной согласно АР 48 ((ДМ)АР 57), как это происходит на данный момент.

Е. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

50. Положение о специальных процедурах (АР 50; (ДМ)АР 59) определяет критерии таких мер (срочных и необходимых). В положении приводятся примеры мер, которые арбитраж может рекомендовать с учетом всех обстоятельств. Кроме того, положение обязывает стороны сообщать об изменении обстоятельств, на основании которых временные меры были приняты.
51. АР 51 ((ДМ)АР 60) вводит новое отдельное правило, позволяющее арбитражу предписать предоставление гарантий для издержек. Арбитраж обязан принять во внимание способность соответствующей стороны выполнить принятое в пользу противоположной стороны решения относительно издержек и любые другие соответствующие обстоятельства. Если сторона не исполнит это решение, арбитраж может приостановить рассмотрение дела на срок до 90 дней, а затем может, после

консультаций со сторонами, прекратить рассмотрение дела. Стороны обязаны ставить арбитраж в известность об изменении обстоятельств, в связи с которыми было предписано предоставить гарантию для издержек.

52. Новое правило AP54 ((ДМ)AP 63) определяет общие правила приостановки разбирательства, допуская такую приостановку по соглашению сторон, по требованию одной из сторон или по инициативе арбитража, на определенных условиях или без условий.
53. В предложениях пересматривается норма о прекращении разбирательства из-за не принятия мер (AP 57; (ДМ)AP 66), требуя подать уведомление по истечении 150 дней бездействия и предоставляет дополнительные 30 дней для принятия мер. В противном случае разбирательство будет считаться прекращённым. Если стороны хотят приостановить разбирательство на срок более 30 дней, они могут подать заявление о приостановке в соответствии с AP 54 ((ДМ)AP 63).

Г. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ И МЕРЫ ПОСЛЕ ВЫНЕСЕНИЯ АРБИТРАЖНОГО РЕШЕНИЯ

54. Арбитражное решение должно быть вынесено в течение 60 дней после последней подачи касательно очевидного отсутствия юридического основания, в течение 180 дней после последней подачи касательно предварительного возражения и в течение 240 дней после последней подачи по любым другим вопросам (AP 59; (ДМ)AP 69). AP 8(3) требует от арбитража приложить все усилия для соблюдения этих сроков и уведомить стороны, если он не в состоянии этого сделать в предписанный срок и сообщить о предполагаемой дате вынесения решения ((ДМ)AP 16(3)).
55. Сроки подачи требования о мерах после вынесения арбитражного решения остаются прежними (AP 62-63). Процедуры толкования, изменения и отмены арбитражного решения упрощаются – предусматривается один раунд подачи документов сторон, если стороны не договорятся иначе, и слушания проводятся только по требованию. Решение о вынесении дополнительного решения и внесении исправлений должно быть вынесено в течение 60 дней после последней подачи документов сторон (AP 62(8)), а решение о толковании, изменении или отмены решения должно быть вынесено в течение 120 дней после последней подачи документов сторон (AP 66(5)).

Н. УСКОРЕННАЯ АРБИТРАЖНАЯ ПРОЦЕДУРА

56. Введена новая глава о возможной ускоренной арбитражной процедуре (УАП) в АР 69-79 ((ДМ)АР 73-81). Она предоставляет сторонам возможность специально выбрать ускоренную процедуру для полного арбитражного разбирательства. Стороны обязаны выбрать УАП в течение 20 дней после уведомления о регистрации. Они обязаны выбрать состав арбитража в течение 30 дней после регистрации и могут выбрать единоличного арбитра или арбитражный состав из трех лиц. В положения о порядке выбора и назначения внесены изменения арбитров с целью сокращения сроков проведения этих процедур.
57. Первое заседание проводится в течение 30 дней. Меморандумы и контрмеморандумы каждые подаются в течение 60 дней и ограничены 200 страницами; ответы и возражения каждые могут подаваться в течение 40 дней и ограничены 100 страницами. Слушания проводятся в течение 60 дней после последней подачи письменных документов сторон.
58. В случае необходимости арбитраж может продлить сроки на 30 дней для рассмотрения ходатайств касательно раскрытия документов. Он может также в случае необходимости скорректировать сроки разбирательства для рассмотрения предварительного возражения или дополнительного требования, но в то же время сохраняя ускоренный характер арбитражной процедуры. Все прочие ходатайства рассматриваются в рамках основного графика разбирательства.
59. Ускоренная процедура может применяться также в отношении требований о мерах после вынесения арбитражного решения в соответствии с ДМ.

VI. РЕГЛАМЕНТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА (Регламент ДМ)

60. В Регламент Дополнительного механизма также внесены изменения. Первоначальный Регламент ДМ допускал проведение арбитражных разбирательств и примирительных процедур между Договаривающимся государством или его гражданином, с одной стороны, и государством, не являющимся участником Конвенции, или его гражданином, с другой. Это было предназначено для того, чтобы предоставить возможность проведения арбитражного разбирательства по

инвестиционным спорам в случаях, не отвечающих юрисдикционным требованиям Конвенции. Хотя процедуры ДМ не предусматривали преимуществ, обеспечиваемых Конвенцией, в частности, положения об обеспечении исполнения арбитражных решений, они предоставляли применение специальных правил УСИГ для арбитражных разбирательств и примирительных процедур вне рамок Конвенции.

61. Предлагаемый Регламент ДМ вносит в структуру ДМ процедур ряд изменений, расширяющих перечень обстоятельств, при которых может быть применен ДМ.
62. Во-первых, в начале Регламента ДМ приводится ряд определений, имеющих ключевое значение для обеспечения его доступности. В частности, участником процедуры ДМ отныне может быть региональная организация экономической интеграции. Под региональной организацией экономической интеграции (РОЭИ) понимается организация, в состав которой входят государства, передавшие ей компетенцию в отношении вопросов, регулируемых Регламентом ДМ, в том числе право принимать обязывающие решения по таким вопросам. Это определение РОЭИ обычно используется в международных договорах. Включение этого определения позволяет РОЭИ выступать в роли сторон арбитражных разбирательств и примирительных процедур в рамках ДМ. Включение РОЭИ отражает тот факт, что государства все чаще ведут переговоры о заключении международных инвестиционных соглашений (МИС) в качестве региональных структур и могут даже подписывать инвестиционный договор как РОЭИ.
63. В Регламенте ДМ используется также понятие «Договаривающаяся РОЭИ» – под ней понимается РОЭИ, которая вступает в Конвенцию МЦУИС. Следует пояснить, что вносимые поправки не затрагивают требования относительно членства в МЦУИС, изложенные в Конвенции.
64. Во-вторых, включение понятия РОЭИ означает, что в определение «гражданин другого государства» следует внести изменения, включая в него лиц, являющихся гражданами любого государства, входящего в состав РОЭИ и участвующего в споре, или, собственно, РОЭИ.
65. В-третьих, предлагаемый Регламент ДМ расширит доступность арбитражных и примирительных процедур в рамках ДМ проводимых в МЦУИС, распространив их

на дела, в которых ни заявитель, и ни ответчик не являются государствами-членами МЦУИС или РОЭИ, либо гражданами государств-членов МЦУИС или любых государств-членов входящие в состав РОЭИ (Регламент ДМ, ст. 2(1)(a)(i)). В настоящее время такие дела не могут быть инициированы на основании ДМ МЦУИС (или Конвенции МЦУИС). На сегодняшний день такую возможность предоставляют некоторые МИС, и эта поправка даст эффект таким договорам.

66. Ст. 2(1)(a)(ii) Регламента ДМ предусматривает возможность проведения арбитражных разбирательств и примирительных процедур между лицом-участником Конвенции и лицом не являющегося её участником, как это предусматривалось с момента принятия Регламента ДМ в 1978 году.
67. В-четвертых, арбитражные разбирательства и примирительные процедуры в рамках ДМ не привязаны к Конвенции. Одним из следствий этого является то, что определение инвестиций будет основываться только на инвестиционном финансовом инструменте и, предусматриваемый Конвенцией «двойной» тест будет неприменим. Эту позицию разделяло большинство арбитров, рассматривавших дела и вносимая поправка её подтвердит. Аналогичным образом, в рамках ДМ спор должен касаться инвестиций. Это означает, что единственным применимым определением инвестиций может быть только определение, обусловленное в МИС участниками договора.
68. Регламент ДМ распространяет обычную процедуру регистрации заявления на все виды процедур в рамках ДМ, и предусматриваемое прежними Регламентом ДМ требование относительно «согласия на предоставление доступа» исключено.
69. В заключение, предоставляется управление производства по установлению фактов и медиации в рамках ДМ (Ст. 2(1)(b)-(c)).

VII. АДМИНИСТРАТИВНЫЙ И ФИНАНСОВЫЙ РЕГЛАМЕНТ ДМ – «(ДМ)АФР»

70. (ДМ)АФР применяется к процедурам арбитражного разбирательства, примирительных процедур, производства по установлению фактов и медиации в рамках Дополнительного механизма. Он разработан по образцу АФР для примирительной процедуры и арбитража согласно Конвенции МЦУИС и содержит положения о финансовых аспектах разбирательства дел и общие положения о

процедурах разбирательства. Эти положения рассматриваются выше в разделе III(B) «Административный и финансовый регламент».

VIII. АРБИТРАЖНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА – «(ДМ)АР»

71. Как отмечалось выше, (ДМ)АР аналогичен с АР. Далее речь пойдет об отличительных особенностях (ДМ)АР.
72. В (ДМ)АР 24 указывается, что место проведения арбитражного разбирательства определяется по соглашению сторон. Если стороны не смогли прийти к соглашению, арбитраж определяет место проведения арбитражного разбирательства после консультаций со сторонами. Слушания могут проводиться в любом месте ((ДМ)АР 25). Арбитражное решение считается вынесенным в месте проведения арбитражного разбирательства вне зависимости от того, где проводились слушания.
73. Правило относительно гражданства арбитров то же, что и в АР. Поскольку (ДМ)АР предоставляет РОЭИ право выступать в качестве сторон при разбирательстве дела, он указывает также, что арбитры не могут являться гражданами государства-участника РОЭИ, являющегося стороной разбирательства, если только все стороны не дадут на это своего согласия ((ДМ)АР 30).
74. Пересмотренная в АР процедура отвода арбитров действует и в отношении (ДМ)АР, за тем исключением, что решение принимает ГС; при заявлении об отводе арбитра в рамках (ДМ)АР должность Председателя не предусматривается и положение о вынесении решений соарбитрами также не применяется ((ДМ)АР 39-40).
75. (ДМ)АР 54 предусматривает обязательную публикацию арбитражных решений в отредактированном варианте.
76. По требованию сторон Секретариат регистрирует копию арбитражного решения в соответствии с требованиями законодательства, действующего в месте проведения арбитражного разбирательства ((ДМ)АР 71).
77. Процедура в отношении дополнительных решений, внесения изменений и толкования арбитражного решения остается прежней с требованием что бы такие решения выносились в течение 60 дней после последней письменной или устной подачи касательно заявления на этот счёт ((ДМ)АР 72).

IX. ПРИМИРИТЕЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ – «РПП И (ДМ)РПП»

78. В РПП, предусмотренные Конвенцией, вносятся значительные поправки, призванные сделать эту процедуру более гибкой. Аналогичные изменения вносятся и в (ДМ)РПП. Ниже будет дан обзор изменений РПП с указанием того, когда такие же изменения могут быть найдены в Регламенте Примирительных процедур в рамках ДМ ((ДМ)РПП).
79. Порядок подачи заявления на проведение примирительной процедуры в рамках РПП регулируется Правилами инициирования. Заявление на проведение примирительной процедуры в рамках ДМ подаётся в соответствии с (ДМ)РПП 2-5.
80. Заявления в рамках РПП и (ДМ)РПП подаются в электронном формате (РПП 3; (ДМ)РПП 11), и всё сообщение ведётся через Секретариат, если только стороны или комиссия не примут решения о прямом сообщении, направляя в Секретариат копии сообщений (РПП 4; (ДМ)РПП 12).
81. Платежи взносов на покрытие издержек вносятся сторонами в равных долях, если только стороны не договорятся об ином распределении долей платежей (РПП 6; (ДМ)РПП 14). Стороны примирительной процедуры покрывают затраты на осуществление процедуры в равных долях, если только они не договорятся об ином распределении долей покрытия затрат. Каждая сторона самостоятельно покрывает свои расходы на проведение процедуры примирения (РПП 6; (ДМ)РПП 14).
82. Правила соблюдения конфиденциальности при проведении примирительной процедуры отличаются от правил, применяемых в процессе арбитражного разбирательства, ввиду особого характера этой процедуры (не влекущая обязательств и несвязательная). Предполагается, что документы носят конфиденциальный характер, но стороны могут договориться об их раскрытии (РПП 7; (ДМ)РПП 15).
83. Стороны не могут использовать в побочных целях заявления, признания, предложения по урегулированию спора, отчеты, рекомендации, решения, постановления или документы, полученные в ходе процедуры примирения (РПП 8;

- (ДМ)РПП 16). Обсуждения также носят конфиденциальный характер (РПП 26; (ДМ)РПП 34).
84. Встречи между сторонами и комиссией могут проводиться в гибком режиме, и посредник может встречаться со сторонами вместе или по отдельности. Стороны могут договориться о присутствии на встречах в качестве наблюдателей лиц, не представляющих ни одну из сторон (РПП 30; (ДМ)РПП 38).
85. Сторонам рекомендуется согласовывать кандидатуру одного посредника, однако они могут выбрать любое нечетное количество посредников. В рамках Дополнительного механизма, если в течение 60 дней после регистрации выбор посредников не был проведен, по умолчанию действует вариант о единоличном посреднике (ДМ)РПП 17).
86. Генеральный секретарь по просьбе обеих сторон может в любой момент оказать им содействие в выборе посредника, а также может назначать недостающих посредников для процедуры примирения в рамках ДМ, если по истечении 90 дней этого потребует одна из сторон. При проведении процедуры примирения в рамках Конвенции назначение по требованию одной из сторон проводит Председатель по истечении 90 дней (РПП 11-12; (ДМ)РПП 19-20).
87. Соответствующая декларация посредника была дополнена и расширена. Введено также положение относительно текущего обязательства по раскрытию информации на всём протяжении процедуры (РПП 14(6); (ДМ)РПП 22(6)).
88. Процедура отвода остается одинаковой в рамках РПП и (ДМ)РПП. Предложение должно быть представлено в течение 20 дней после выявления фактов, на основании которых заявляется отвод, ответ подаётся в течение семи дней, замечания посредника представляется в течение последующих пяти дней, окончательные замечания подаются в течение семи дней и решение выносится в течение 30 дней (РПП 17-18; (ДМ)РПП 25-26). Решение выносится Генеральным секретарем. Однако, в рамках ДМ все стороны могут достичь соглашения по заявлению об отводе, в результате чего посредник должен будет подать в отставку.
89. Вводится новое положение, обязывающее посредника подать в отставку в случае соответствующего решения сторон (ДМ)РПП 28(2)). Кроме того, из (ДМ)РПП 28(1)

исключено положение о том, что сопосредники должны дать согласие на уход посредника со своего поста.

90. Роль посредника заключается в том, чтобы четко формулировать спорные вопросы и помогать сторонам прийти к взаимоприемлемому урегулированию всего или части их спора. Для этого посредник может применять разные методы, в том числе рекомендовать, после консультаций со сторонами, условия урегулирования спора, рекомендовать меры, не позволяющие усугубить разногласия, запрашивать разъяснения или документы, поддерживать общение со сторонами вместе или по отдельности и осуществлять выезды на места (РПП 22; (ДМ)РПП 30).
91. Вместо подачи письменных представлений стороны процедуры примирения представляют перед началом первой встречи краткое вступительное заявление с описанием спорных вопросов и своего мнения по поводу этих вопросов и, в случае если этого потребует посредник (посредники), подают дополнительные письменные замечания (РПП 28; (ДМ)РПП 36).
92. Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению на первом заседании, был обновлен, и теперь в их число входят защита конфиденциальной информации и рассмотрение соглашений между сторонами относительно (i) инициирования или продолжения других процедур урегулирования; (ii) применения предельных или предписываемых сроков; а также (iii) определения представителя, уполномоченного урегулировать разногласия от имени стороны и описания процедуры, необходимой для одобрения решения об урегулировании спора.
93. Вводятся новые положения, допускающие прекращение примирительной процедуры до учреждения комиссии по согласию сторон, либо в связи с неприятием мер в течение 150 дней до учреждения комиссии, либо из-за невнесения взносов (РПП 32-33; (ДМ)РПП 40-41).
94. Итоговое решение по процедуре примирения излагается в докладе о проведении процедуры примирения (РПП 37; (ДМ)РПП 45). В нем могут приводиться сведения о достигнутом сторонами соглашении (РПП 34; (ДМ)РПП 42), о невозможности для сторон прийти к соглашению (РПП 35; (ДМ)РПП 43) или о неявке или отказе от участия в процедуре (РПП 36; (ДМ)РПП 44).

95. Вводится новое положение, позволяющее включать в доклад окончательный текст подписанного сторонами соглашения. Это изменение позволяет сторонам процедуры примирения в рамках МЦУИС использовать механизм обеспечения соблюдения мировых соглашений, предусмотренный проектом Конвенции о мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция о медиации) (РПП 34(2); (ДМ)РПП 42(2)).

X. ПРИМИРИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ДМ – “(ДМ)РПП”

96. Как отмечалось выше, примирительные процедуры согласно Конвенции и в рамках Регламента ДМ во многом аналогичны. Между ними есть два основных различия.
97. Заявление об инициировании примирительной процедуры в рамках ДМ подается в соответствии с (ДМ)РПП 2-5. Вследствие этого отсутствует необходимость соответствия сторон юрисдикционным ограничениям Конвенции.
98. В отличие от арбитражной или примирительной процедуры посредник, действующий в рамках ДМ, обязан подать в отставку, если обе стороны согласятся с предложением об отводе или иным образом предложат Посреднику покинуть пост ((ДМ)РПП 25, 28).

XI. ПРОИЗВОДСТВО ПО УСТАНОВЛЕНИЮ ФАКТОВ ДМ – “(ДМ)РПУФ”

99. Регламент производства по установлению фактов (“(ДМ)РПУФ”) был пересмотрен с целью его упрощения, повышения его экономичности и удобства использования.
100. Применению подлежит редакция (ДМ)РПУФ, действующая на момент подачи Заявления об установлении фактов ((ДМ)РПУФ 1). Стороны могут изменять или не применять те или иные положения Регламента.
101. Производство по установлению фактов начинается с совместной подачи сторонами заявления об установлении фактов. (ДМ)РПУФ требует подачи совместного заявления, поскольку для успешного установления фактов необходимо согласие и участие обеих сторон. Совместно поданное заявление удостоверяет изначальную приверженность обеих сторон процессу установления фактов ((ДМ)РПУФ 3).
102. Заявление об установлении фактов содержит обычные сведения о заявителях и подается в электронной форме. В нём также следует уточнить, что установление

- фактов касается инвестиций, указать подлежащие изучению факты, имеющие отношение к делу обстоятельства и любые согласованные сторонами положения относительно квалификации экспертов по установлению фактов либо процедуры учреждения комиссии по установлению фактов ((ДМ)РПУФ 4).
103. К заявлению также надлежит приложить копию соглашения между сторонами о допустимости обращения к производству по установлению фактов. Разумеется, в отсутствие какого-либо официального документа, фиксирующего такое соглашение, стороны могут подтвердить в заявлении свое обоюдное согласие на производство по установлению фактов в рамках ДМ ((ДМ)РПУФ 4).
104. Генеральный секретарь рассматривает заявление и регистрирует его, если только оно не является явно вне рамок ст. 2(1) Регламента Дополнительного механизма. Согласно указанному Регламенту, любые стороны вправе участвовать в производстве по установлению фактов, касающихся инвестиций. Учитывая столь общий характер этого требования, рассмотрение заявления представляется относительно несложной процедурой и к производству по установлению фактов сможет прибегнуть широкий круг сторон. Участвовать в производстве по установлению фактов могут стороны из Договаривающихся государств, государств, не являющихся участниками Конвенции, или РОЭИ. В этом отношении юрисдикционные ограничения арбитража или примирительной процедуры согласно Конвенции или в рамках ДМ не распространяются на производство по установлению фактов; основными принципами являются согласие сторон и то, что установление фактов проводится в связи с инвестициями.
105. В частности, хотя производство по установлению фактов может проходить параллельно с текущими процедурами МЦУИС, оно может также представлять собой самостоятельный процесс, в рамках которого стороны пытаются урегулировать разногласия до возникновения спора или инициирования иной процедуры ((ДМ)РПУФ 4).
106. Уведомление о регистрации заявления содержит приглашение обращенное к сторонам безотлагательно учредить комиссию по установлению фактов ((ДМ)РПУФ 5).

107. Члены комиссии по установлению фактов должны удовлетворять обычным требованиям независимости и беспристрастности. В дополнение к этому стороны могут потребовать наличия у эксперта по установлению фактов конкретных профессиональных знаний, имеющих отношение к предмету заявления. Это особенно полезно в случаях, когда подлежащие установлению факты носят технический или научный характер. Эксперты по установлению фактов подписывают декларацию о беспристрастности, которую они обязаны обновлять на всём протяжении производства ((ДМ)РПУФ 6, 8).
108. В течение 30 дней с момента регистрации заявления стороны обязаны приложить все усилия к достижению согласия относительно количественного состава комиссии, которая может состоять из единоличного эксперта или любого нечетного числа экспертов; в случае недостижения согласия комиссия учреждается в составе одного эксперта. Если стороны не могут назначить эксперта или экспертов в течение 60 дней с момента регистрации, назначение эксперта или экспертов осуществляет Генеральный секретарь, проведя консультации со сторонами относительно требований к необходимому специалисту. Генеральный секретарь также готов в любое время оказать сторонам содействие в достижении согласия относительно количественного состава комиссии или подборе кандидатов в её состав. Если в течение 120 дней с момента регистрации заявления никакие шаги не были предприняты, продолжение производства становится невозможным ((ДМ)РПУФ 7).
109. Комиссия считается учрежденной ((ДМ)РПУФ 9) с момента принятия экспертами по установлению фактов своего назначения ((ДМ)РПУФ 8).
110. Каждая из сторон должна изложить свой взгляд на подлежащий разрешению вопрос и на процедуру его разрешения в предварительном заявлении объемом до 50 страниц, представляемом в течение 15 дней с момента учреждения комиссии. Комиссия принимает эти заявления и в течение следующих 15 дней проводит первое заседание, на котором утверждает протокол производства. В протоколе излагаются полномочия комиссии и методы её работы ((ДМ)РПУФ 10). К числу важных вопросов, которые рассматриваются на этом заседании, относятся решение о том будет ли доклад носить обязывающий характер и желают ли стороны только

установление фактов, либо также желают получить рекомендации на основании установленных фактов.

111. Работа комиссии по установлению фактов носит конфиденциальный характер; также сторонам не разрешается использовать сведения или документы, полученные в процессе установления фактов, в какой-либо иной процедуре. Этот запрет на параллельное использование информации, полученной в ходе процедуры, также может быть найден в примирительной процедуре, производстве по установлению фактов и медиации, и направлен на обеспечение полного участия сторон на основе принципа "без ущерба для других прав и обязательств" и в надежде на то, что процедура будет более успешной ((ДМ)РПУФ 13).
112. Стороны делят связанные с производством издержки пополам посредством выплат взносов в соответствии с (ДМ)АФР и график платежей Центра применяется обычным образом ((ДМ)РПУФ 12).
113. Процесс установления фактов может завершиться двумя путями. Стороны вправе в любой момент выйти из процесса или прекратить его, либо комиссия может подготовить доклад. В докладе могут либо быть изложены требуемые добытые сведения (и рекомендации), либо может быть указано, что стороны вышли из процесса или иным образом не участвовали в нём, что не позволило прийти к выводам относительно фактов ((ДМ)РПУФ 14-16). Генеральный секретарь предоставит доклад каждой из сторон ((ДМ)РПУФ 17).

ХП. МЕДИАЦИЯ ДМ – “(ДМ)ПМ”

114. Правила Медиации Дополнительного механизма ((ДМ)ПМ) представляют собой совершенно новый свод правил. Они разработаны в ответ на просьбы заинтересованных сторон о расширении потенциала медиации. Они дополняют новые двусторонние и многосторонние договоры, предусматривающие процесс медиации и, в более общем плане, способствуют решению поставленной Центром задачи предоставить сторонам более широкий спектр инструментов урегулирования споров.
115. В соответствии с ст. 2(1)(с) Регламента Дополнительного механизма Центр может обеспечить проведение процесса медиации по инвестиционным вопросам.

Аналогично производству по установлению фактов, на ПМ не распространяются юрисдикционные ограничения Конвенции и требования, применяемые к арбитражным и примирительным процедурам в рамках ДМ.

116. Процесс медиации может быть начат в рамках действующего соглашения ((ДМ)ПМ 3) или по соглашению сторон применительно к конкретной ситуации ((ДМ)ПМ 4). Хотя немногие инвестиционные договоры содержат требование или выбор о применении медиации, всё чаще они появляются в двусторонних и многосторонних договорах об инвестициях, а также в контрактах, и, по всей вероятности, масштаб использования медиации возрастёт.
117. Процесс медиации начинается с подачи заявления о медиации, которое регистрируется Генеральным секретарем ((ДМ)ПМ 5). Стороны могут назначить единоличного или нескольких медиаторов, причем в ПМ сторонам рекомендуется назначать их с общего согласия. В случае недостижения согласия Генеральный секретарь готов оказать сторонам помощь в завершении подбора медиаторов ((ДМ)ПМ 7).
118. Перед первым заседанием каждая из сторон представляет краткое вступительное заявление; стороны совместно с медиатором (медиаторами) определяют протокол медиации на первом заседании, которое должно быть проведено в течение 30 дней с момента принятия медиатором (медиаторами) своего назначения ((ДМ)ПМ 13).
119. Роль медиатора (медиаторов) заключается в изыскании взаимоприемлемого способа урегулирования спора в полном объеме или частично ((ДМ)ПМ 11). Проводимый в этих целях процесс медиации может носить очень гибкий характер.
120. Процесс медиации носит конфиденциальный характер, и сторонам не разрешается использовать в побочных целях сведения или документы, полученные в процессе медиации ((ДМ)ПМ 16).
121. Проведение процесса медиации определяют стороны совместно с медиатором (медиаторами). Этот процесс может предусматривать проведение закрытых консультаций с той или иной стороной, встречи с обеими сторонами, сбор документов, проведение слушаний и использование иных методик сбора информации ((ДМ)ПМ 14).

122. Процесс медиации завершается с подачей одной из сторон уведомления о выходе из процесса, принятием определения о низкой вероятности разрешения спора, принятием определения о неучастии или неготовности к сотрудничеству одной из сторон или с подписанием соглашения об урегулировании спора ((ДМ)ПМ 17). Аналогично примирительной процедуре, проект ПМ был разработан таким образом, чтобы такие соглашения могли входить в сферу действия проекта Сингапурской конвенции о приведении в исполнение мировых соглашений, достигнутых в результате медиации.

Дополнительные подробности предлагаемых изменений содержатся в рабочем документе МЦУИС о поправках от 2 августа 2018 года. Любые вопросы или замечания приветствуются и могут быть направлены по следующему адресу:

icsidruleamendment@worldbank.org.